



662270-60 MOBILMET 446
SCHEMA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL LAVORO

1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'

NOME DEL PRODOTTO: MOBILMET 446
13/06/2003

FORNITORE: ExxonMobil Lubricants & Specialties Europe,
Division of ExxonMobil Petroleum & Chemical, bvba,
Polderdijkweg,
B-2030 Antwerp, Belgium

Tel. + 39 06 6569 2400

Emergenza, 24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario
"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343
Informazioni Tecniche/Prodotti: 39 800 92 90 14

USO DESIGNATO: fluido per lavorazione metalli

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

NOMI E SINONIMI CHIMICI: OLI MINERALI SEVERAMENTE TRATTATI E ADDITIVI

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEMA DI SICUREZZA:
(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

None.

ALTRI INGREDIENTI:

Nome della Sostanza	%Peso appros.	Classificazione UE
Acido solfonico, petrolio, sali di calcio, sovrabasi (CAS 68783-96-0) (EINECS 272-213-9)	1-5	R53

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Nelle normali condizioni d'uso, Questo prodotto non è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione

15).

EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE: Questo prodotto può essere usato in certe applicazioni dove possono formarsi nebbie. L'esposizione eccessiva a liquidi e nebbie può causare l'irritazione degli occhi e della pelle. Inoltre l'eccessiva esposizione alle nebbie può causare l'irritazione del tratto respiratorio e la compromissione e l'aggravamento di enfisema o asma pre-esistente.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne 11.

NOTA: Questo prodotto non dovrà essere impiegato per un'applicazione diversa senza aver prima consultato un esperto.

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua. Se si verifica irritazione, chiamare un medico.

CONTATTO CON LA PELLE: Lavare le aree di contatto con acqua e sapone. Togliere e pulire quotidianamente indumenti impregnati d'olio e lavare la parte interessata. (Vedi Sezione 16 - Infortunio da iniezione)

INALAZIONE: Se in caso di esposizione eccessiva a vapori o nebbie si manifesta irritazione delle vie respiratorie, vertigine, nausea o stato di incoscienza fornire immediatamente assistenza medica. Se la respirazione si è interrotta, praticare la respirazione artificiale con dispositivi meccanici o col metodo bocca a bocca.

INGESTIONE: Non dovrebbe costituire un problema. In caso di fastidio, richiedere l'assistenza medica. Non provocare il vomito.

NOTA PER IL MEDICO: Condizioni pre-esistenti che possono essere aggravate dall'esposizione includono enfisema e asma.

5. MISURE ANTINCENDIO

MEZZI DI ESTINZIONE: Schiuma, CO₂, estintori a polvere e nebbia d'acqua.

PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO: L'impiego di schiuma o di acqua può causare schiumeggiamento. Usare acqua per raffreddare contenitori esposti al calore. Acqua sotto pressione può essere impiegata per dilavare gli sversamenti allontanandoli dalla zona interessata all'incendio. Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.

PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Nessuno.

PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE: In caso di combustione incompleta possono formarsi: fumi, nebbie, monossido di carbonio, ossidi di zolfo, aldeidi e altri prodotti di decomposizione.

punto di infiammabilità C(F): > 121(250) (ASTM D-93).

Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: 0,9%,
UEL: 7,0%

IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 0 , Infiammabilità: 1 ,
Reattività: 0

6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Avvertire le autorità competenti in caso di spandimenti/perdite. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.

PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO:

SPANDIMENTI NEL SUOLO: Bloccare la perdita all'origine prendendo le normali precauzioni di sicurezza. Prendere tutte le misure necessarie per ridurre al minimo gli effetti sulla falda idrica. Recuperare mediante pompaggio o arginare il materiale fuoriuscito con sabbia o altro assorbente idoneo e raccogliere in appositi contenitori. Per lo smaltimento fare riferimento a quanto riportato nella Sezione 13.

SPANDIMENTI SULL'ACQUA: Circoscrivere immediatamente la perdita con barriere galleggianti. Avvertire gli altri natanti del pericolo. Informare le autorità competenti (portuali, marittime, etc.). Rimuovere il prodotto dalla superficie tramite scrematura o usando sostanze assorbenti idonee. Se dall'autorità legislativa, prendere in considerazione l'uso di un disperdente idoneo laddove questo sia raccomandato dalle procedure per spandimenti localizzati di olio.

PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che il materiale raggiunga fognature, sorgenti d'acqua o avvallamenti; avvertire le autorità competenti se il prodotto ha contaminato o sta contaminando il suolo e/o la vegetazione.

PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: fluido per lavorazione metalli

MANIPOLAZIONE: Evitare l'inalazione di vapori o nebbie. Vedi Sezione 8 per ulteriori consigli sulle protezioni individuali da usare quando si manipola questo prodotto.

STOCCAGGIO: Tenere i contenitori chiusi quando non si usa. Non conservare in contenitori aperti e senza etichetta. Conservare lontano da agenti fortemente ossidanti e da materiale combustibile. Non immagazzinare vicino a fonti di calore, scintille, fiamme od ossidanti forti.

PRECAUZIONI PARTICOLARI: Evitare perdite e trafiletti per prevenire rischi di scivolamento.

AVVISO RECIPIENTI VUOTI: I recipienti vuoti trattengono del residuo (liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. NON PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SILDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE, ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE; I CONTENITORI POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati, tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme vigenti.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

LIMITI DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE:

Per le nebbie d'olio/aerosoli, si raccomanda: 5 mg/m³ (come nebbie d'olio)- ACGIH Threshold Limit Value (TLV), 10 mg/m³ (come nebbie d'olio)- ACGIH Short Term Exposure Limit (STEL), 5 mg/m³ (come nebbie d'olio)- OSHA Permissible Exposure Limit (PEL)

VENTILAZIONE: Mantenere l'esposizione al disotto dei limiti d'esposizione usando mezzi di ventilazione adeguati, condotti di aspirazione localizzati o schermature.

PROTEZIONE RESPIRATORIA: Se la ventilazione non è adeguata indossare un respiratore approvato.

PROTEZIONE PER GLI OCCHI: Durante le operazioni di miscelazione indossare, gli occhiali di protezione del tipo chimico. Per le altre condizioni d'uso si dovrebbero seguire i normali accorgimenti industriali di protezione degli occhi.

PROTEZIONE PER LA PELLE: Non normalmente richiesto. In caso di spruzzi frequenti o contatto col liquido indossare guanti resistenti all'olio e/o altri indumenti protettivi. Si dovrebbe sempre praticare una buona igiene personale.

CONTROLLI AMBIENTALI: VEDI SEZIONE 7

9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Per informazioni piu' approfondite vi consigliamo di far riferimento ai dati contenuti nel relativo foglio prodotto.

GENERALE:

STATO FISICO: Liquido

COLORE: Ambra

ODORE: Debole

ODORE LIMITE: ND

INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE:

pH: NA

TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE C(F): ND

TEMPERATURA DI INFIAMMABILITA' C(F): > 121 (250) (ASTM D-93)

INFIAMMABILITA' (solidi): ND

AUTOINFIAMMABILITA' C(F): NA

CARATTERISTICHE ESPLOSIVE: NA

CARATTERISTICHE OSSIDANTI: NA

TENSIONE DI VAPORE-mm Hg 20 C: < 0,1

DENSITA' RELATIVA, 15/4 C: 0,882

SOLUBILITA' IN ACQUA: Trascurabile

COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE: ND

VISCOSITA' A 40 C, cSt: 35,6

VISCOSITA' A 100 C, cSt: 6,0

densita' dei vapori: > 2,0

FRAZIONE EVAPORATA: ND

ALTRE INFORMAZIONI:

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): NA

PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): -24 (-11)

PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND

ESTRATTO IN DMSO, IP 346 (%peso): <3, solo per l'olio minerale.

NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN
NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.

CONDIZIONI DA EVITARE: Calore elevato e alta energia sono fonti di
accensione.

INCOMPATIBILITA' (MATERIALI DA EVITARE): Ossidanti forti.

PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE: Il
prodotto non si decompone a temperatura ambiente.

POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITA' ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000
mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di
componenti.

TOSSICITA' CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000
mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di
componenti.

TOSSICITA' PER INALAZIONE: Praticamente non tossico (LC50: superiore
a 5 mg/l). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di
componenti.

IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Praticamente non irritante. ---Basato su
prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DELLA PELLE: Praticamente non irritante. ---Basato su
prove di prodotti similari e/o di componenti.

---TOSSICOLOGIA SUBCRONICA (RIASSUNTO)---

Oli minerali severamente raffinati al solvente e oli minerali
severamente idrotrattati sono stati sottoposti nei laboratori
ExxonMobila prove di applicazione cutanea sui ratti, 5
giorni/sett. per 90 giorni e a dosi significativamente più alte
di quelle previste durante la normale esposizione nell'industria.
Valutazioni approfondite, comprensive di esame microscopico di
organi interni e della chimica clinica dei fluidi corporei, non
hanno evidenziato effetti negativi.

---TOSSICOLOGIA RIPRODUTTIVA (RIASSUNTO)---

Sulla base di studi di laboratorio di tossicologia dello sviluppo dei
principali componenti di questa formulazione e/o materie di
composizione analoga, non si prevedono effetti teratogeni
derivanti da esposizione cutanea.

---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

L'esposizione ripetuta e/o prolungata può causare l'irritazione della
pelle, degli occhi o del tratto respiratorio. La sovraesposizione
alle nebbie d'olio può avere come conseguenza la deposizione di
goccioline d'olio e/o la formazione di granuloma. Le basi in
questo prodotto sono severamente raffinate al solvente e/o
trattate all'idrogeno. Studi dermatologici cronici con oli
similari non hanno evidenziato effetti cancerogeni. Questi

risultati sono riconfermati su base continuativa usando vari metodi di screening come il Test di Ames Modificato, IP-346, e/o altri metodi di analisi.

---ALTRE INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE---

Piccole particelle metalliche derivanti dalla lavorazione possono causare abrasioni della pelle e possono predisporre alle dermatiti.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

IMPATTO SULL'AMBIENTE:

Questa valutazione ambientale si basa sulle informazioni relative ai singoli componenti poichè non sono disponibili dati di prove effettuate su questa specifica formulazione.

ECOTOSSICITA': Non si pensa che questo prodotto sia dannoso per gli organismi acquatici (definito come LL 50 o EL>100mg/L).

MOBILITA': Non Determinata.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Non Determinata.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: Non Determinata.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

SMALTIMENTO RIFIUTI: Il prodotto può essere smaltito mediante combustione in condizioni controllate e nel rispetto delle normative nazionali e/o locali vigenti. Raccoglierlo indossando guanti impermeabili. Operare in accordo con la normativa vigente ed in relazione alle caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 12 01 07 (oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni))
L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, può essere necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso. Questo rifiuto, in conformità con la Direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi, è considerato pericoloso e soggetto ai dettati di questa Direttiva a meno che non si applichi l'Articolo 1(5) della Direttiva.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

USA DOT: Non regolamentato.

RID/ADR: Non regolamentato.

IMO: Non regolamentato.

IATA: Non regolamentato.

ACCUMULATORE STATICO (50 picosiemens o meno): SI

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Il prodotto non è pericoloso secondo quanto stabilito dalle Direttive dell'Unione Europea sulle Sostanze/Preparati Pericolosi. Etichettatura CE non richiesta.

Fare riferimento alle seguenti normative:

D.LGS. 52/97, D.M. (Min.della Salute) 14/6/2002 e 7/9/2002,

D.E. 1999/45/CE, 2001/60/CE e normativa collegata, su:

"Classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze e dei preparati pericolosi"

DPR 303/56 "Norme generali per l'igiene del lavoro"

DPR 547/55 "Norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro"

DPR 336/94 "Tabella delle malattie professionali nell'industria"

D.Lgs 626/94 e "Attuazione delle Direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE, 242/96 e 25/02 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sui luogo di lavoro"

I SEGUENTI COMPONENTI DEL PRODOTTO SONO RIPORTATI DI SEGUITO:

NOME CHIMICO	NUMERO CAS	ELENCO CITAZIONI
*** NESSUN COMPONENTE DA RIPORTARE ***		

--- RIFERIMENTO ELENCO CITAZIONI ---

1=IARC 1	6=NO ALLERGIA	11=DE TERAT B	16=DE CANC B	21=CH CANC
2=IARC 2A	7=SE ALLERGIA	12=DE TERAT C	17=AT TERAT A	22=at
3=IARC 2B	8=SE CANC	13=DE TERAT D	18=AT TERAT B	
4=NTP CANC	9=DK CANC	14=DE CANC A1	19=AT TERAT C	
5=NTP SUS	10=DE TERAT A	15=DE CANC A2	20=AT TERAT D	

CANC= CANCEROGENO; SUS= SOSPETTO CANCEROGENO; TERAT= TERATOGENO

AT = Austria DE = Germania NO = Norvegia

CH = Svizzera

DK = Danimarca

SE = Svezia

16. ALTRE INFORMAZIONI

ELENCO DELLE FRASI DI RISCHIO CITATE NELLA SEZIONE 2 DI QUESTO DOCUMENTO:

R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

NOTA: I PRODOTTI DELLA EXXON MOBIL CORPORATION E DELLE SUE AFFILIATE

NON SONO FORMULATI PER CONTENERE PCB.

Studi medici hanno indicato che molti idrocarburi presentano rischi potenziali per la salute che possono variare da persona a persona. Le informazioni fornite da questa Scheda Dati di Sicurezza riflettono l'uso specifico del prodotto che non deve essere usato per altre applicazioni. In ogni caso, tenere conto dei seguenti consigli:

AVVISO PER INFORTUNIO DA INIEZIONE: Se il prodotto é iniettato nella o sotto la pelle, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dall'entità della ferita far visitare immediatamente il soggetto da un medico per emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali derivanti da un'iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

ETICHETTA PER L'INDUSTRIA

Nelle normali condizioni d'uso previste, questo prodotto non presenta rischi per la salute. L'esposizione eccessiva può causare irritazione degli occhi, della pelle o del tratto respiratorio. Osservare sempre le norme per una buona igiene. Pronto soccorso: Lavare la pelle con acqua e sapone. Irrigare gli occhi con acqua. Se sopraffatto dai fumi o dai vapori, portare all'aria aperta. Se ingerito, non provocare il vomito. Se i sintomi persistono chiamare il medico. Leggere e capire la Scheda di Sicurezza prima dell'impiego di questo prodotto.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

Solo per uso Mobil interno: MHC: 1* 1* 1* 1* 1*, MPPEC: A, TRN:
662270-60, ELIS: 400250, CMCS97: 970559
EHS Data di Approvazione: 13JUN2003

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA INCLUSE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, è vietata la ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo documento. La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:
Vedere Sezione 1